

裝起來的人民軍隊，舊中國就不能破壞，新中國就不能建

[illegible]

【新華社北京一九七七年七月三十一日電】在中國人民解放軍建軍五十周年慶祝大會上的講話

[illegible]

人民常務委員會

鋼鐵長城

團結在中央周圍，拚網治國

解衛邊疆，作出新貢獻。

團結在我國各族人民的英明領袖毛主席爲首的黨中央周圍，鞏固黨的十屆三中全會的精神，在目前自治區領導下，積極奮發，抗禦外侮，開闢民族復興事業，工業界大覺運動，加強國防與救災事業，農業上，堅決反對蘇聯社會主義國家的排他性，僑務活動作鬥爭，保衛帝國主義的領土，維護我國主權，爭取我國人民對內蒙古自治區域建設成爲反帝、反殖的鋼鐵長城，爲在本世紀初把我國建設成爲現代的社會主義強國，作出新的更大的貢獻！

全國人民代表大會常務委員會
中華人民共和國國務院
一九七七年七月三十一日

小野心家獨善我軍各級領導，必須須馬克思主義，指圖窮，應光明正大，決不能像“四人幫”、林彪那樣搞修正主義，搞分裂，搞陰謀詭計，必須完整準確地理解和貫徹毛主席的思想和路線，決不能像“四人幫”、林彪那樣歪曲篡改毛澤東思想，摘取片言隻語，騙人騙入。

必須堅持黨的實事求是，羣衆路線的作風，決不能像“四人幫”、林彪那樣搞唯心論，形而上學，假話話，騎在人民頭上稱王稱霸。

必須堅持無產階級党性，一切從人民的利益出發，決不能像“四人幫”、林彪那樣搞資產階級專制體系，唯利是圖，唯權是重。

必須堅持正常的民主生活，廣開言路，決不能像“四人幫”、林彪那樣搞“帽子工廠”，“鋼鐵工廠”，一提不問意見，就把人二棍子打死。

必須堅持維護黨和軍隊的紀律，決不能

夕電重視其自願

強調解放台灣心願

在講到兩霸爭奪大戰危險增加時語氣堅定

【法新社北京三十一日電】在美國國務卿勃洛克斯到北京進行訪問之前三星期，中共領袖，中國的第一號人物葉劍英元帥今天強調調中國軍隊現代化和解放台灣的決心。

兼任部長長的葉劍英元帥說，台灣是中國領土不可分割的一部分。在什麼時候，採取什麼方式解放台灣，是中國的內政，任何人無權干涉。

僅次於華府而爲中國第二號人物的葉劍英元帥，在慶祝中國人民解放軍成立五十周年的六天的講話中，闡明了上述觀點。

另外三位分別代表工人、農民和士兵的代表，同樣也強調了北京「解放台灣」的願望。

中國的電報，電台直接轉播了講話。在講話中，八十歲的葉劍英元帥憶及去年逝世的老友友，特別是毛澤東、周恩來、朱德和董必武時，掉下了眼淚。

但是，當他談到中國領袖們對權力主義所引起的越來越激烈的爭奪所引致的下一次戰爭的隱憂時，他的臉龐堅定。

內蒙古形勢大好，深信內蒙古地方人民一致奮鬥，在抗戰中，必能發揮其應有之作用，並與我國各少數民族，共同奮鬥，以完成抗戰之偉大事業。

國籍在我國各族人民的英雄領袖蔣主席爲首的黨中央周圍，響應他的十屆三中全會的號召，在自治區黨部的領導下，貫徹救國救危治亂，自衛自救的領導下，貫徹救國救危治亂的戰略決策，深揭狠批「四人幫」，大力開展農牧業大業、工業學大慶運動，加強民族團結，維護祖國統一，堅決同蘇聯社會帝國主義的顛覆、侵略活動作鬥爭，保衛邊疆，爲把內蒙古自治區建設成爲反帝、反修的鋼鐵長城，爲在本世紀初把我國建設成爲現代化的社會主義強國，作出新的更大的貢獻！

全國人民代表大會常務委員會
中華人民共和國國務院
一九七七年三月三十一日

人嚇人。
必須堅持黨的實事求是、羣衆路線的作風，決不能像「四人幫」、林彪那樣搞唯心論、形而上學，說假話，騙在人民頭上稱王稱霸。

必須堅持無產階級性，一切從人民的利益出發，決不能像「四人幫」、林彪那樣搞資產階級官僚派情承，唯利是圖，唯權是尊。

必須堅持正常的民主生活，廣開言路，決不能像「四人幫」、林彪那樣關「帽子工廠」、「鋼鐵工廠」，一提不同意見，就把人「棍子打死」，必須堅決維護黨和軍隊的紀律，決不能

【新社北京三十一日電】在美國國務卿施萊斯到北京進行訪問之前三星期，中共副主席、中國的第二號人物葉劍英元帥今天強調中國軍政現代化和解放台灣的心願。

兼任國防部長兼副總理、台灣是中國領土不可分割的一部分。在什麼時候，採取什麼方式解放台灣，是中國的內政，任何人無權干涉。

僅次於鄧小平而爲中國第二號人物的葉劍英元帥，在慶祝中國人民解放軍成立五十周年的大會上的講話中，闡明了上述觀點。

另外三位分別代表工人、農民和士兵的代表，同樣地強調了北京「解放台灣」的願望。

中國的電視、電台直接轉播了講話。在講話中，八十歲的葉劍英元帥憶及去年逝世的老戰友、特別是毛澤東、周恩來、朱德和董必武時，掉下了眼淚。

但是，當他發出向國領袖關於周恩來主義所引起的越來越激烈的爭奪所引致的下一次戰爭的危險時，他的語氣堅定。

一件是打倒了蔣介石，……戰勝了日本帝國主義，……，一件是

[illegible]

周文台

強調解放台灣、小原

在講到兩霸爭奪大戰危險增加時語氣堅定

【法新社北京三十一日電】在美國國務卿布萊斯到北京進行訪問之前三星期，中共副主席，中國的第二號人物葉劍英元帥令今天這種調中聲氣現狀化和解放台灣的呼籲。

兼任國防部長葉劍英元帥說，台灣是中國領土不可分割的一部分。在什麼時候採取什麼方式解放台灣，是中國的內政，任何人無權干涉。

做次訪華歸程而為中國第二號人物的葉劍英元帥，在慶祝中國人民解放軍成立五週年的大會上的講話中，闡明了上述觀點。

另外三位分別代表工人、農民和士兵的代表，同樣地強調了北京「解放台灣」的願望。

中國的電視、電台直接轉播了講話。在講話中，八十歲的葉劍英元帥憶及去年遊世的時候，特別是毛澤東、周恩來、朱德和董必武時，擦下了眼淚。

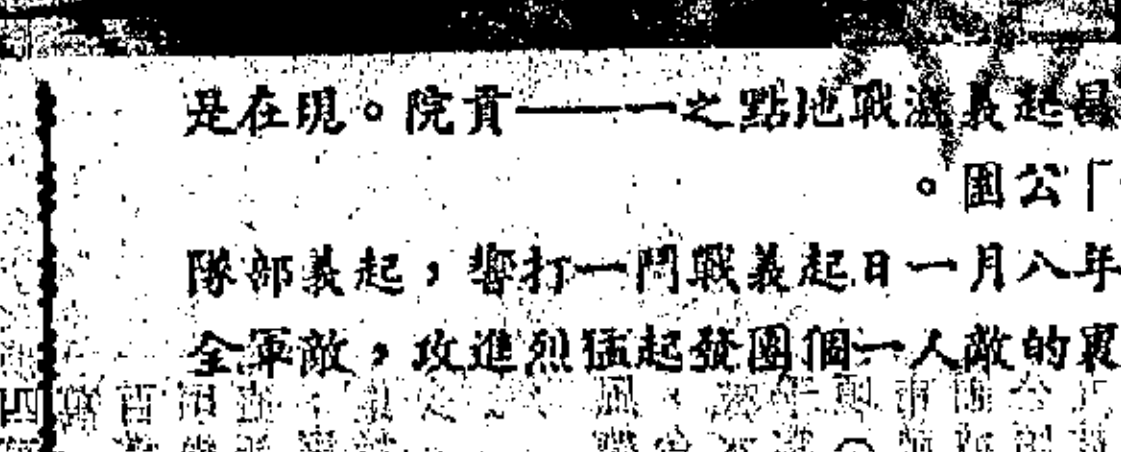
但是當他發出由中國領袖向所謂權主義所引起的越來越激烈的爭奪所引起的下一次戰爭的威脅時，他的語氣卻堅定。

非州之角正臨讓敢重已幾

[illegible]

個地圖，地圖
街名，只畫有許
表示尋找的路

是在現。悅貴。一之點地戰最義起暴。



是在現。院貢——一點池戰義其起最
隊部義起，響打一門戰義起日一月八年
全爭敵，攻進烈猛起發團個一人敵的最

(三九)「切欠假日後清算」

林太將小櫃是通了一層，阿金坐在她的床沿上抽咽着，拿手拍打着流淚。

你失去了什麼東西？阿金。」

沒有了，沒有了，全都沒有。」阿金一邊抽咽，一邊悲憤着這句話。彷彿對大小姐說：『又彷彿對人說。』

『沒有？什麼呀！』『大小小姐回。』

『兩百塊錢鈔票，十二張，全是港幣，一張不留的拿走了。』阿金哭喊着。

『你是放在那裡的？』

『收藏在我那套衣箱底的墊紙下面。他們把我的衣服亂得攪作一團，却把衣箱鎖緊着不放。要不是老丈揭開我，我不會去打開衣箱，更不知什麼時候才發見了。該死的日本鬼，為什麼天天搖擺損失傷心，錢既然給拿去了，傷心也沒有呢。而且，損失的不只是她一個人，三姨大成兩的金牌也給拿去哩。』

『這怎能相比呵，老太，我只是工人。』阿金越說越是傷心，抽咽得更厲害；『那郭白鬼錢是我積了兩年才拿到這個數目的，平白地給拿走，我萬不甘心！』

『不甘心地也沒辦法。』二大姐也從旁勸慰着，『在這個時候，你能夠怎樣？」

『能夠怎樣！」阿金情緒激動地叫出來，『我要控訴這些日本鬼，控訴到憲兵隊去，我要問憲兵部：他們的士兵是來清查戶口的，還是來偷竊財物的。他們這樣做是不是應該說是中日親善，我們要同感共榮，他們這樣做是不是說得中，兩位大姐姐和小姐同感共榮，末了，還是被太開口咬，兩人茫然互相面面相覷。』

『阿金，你想報復頭足不是？即使你的失去控訴，首先你自己已吃虧了，而且你也賠定了。你不覺醒，你給拿走的兩百塊錢鈔票全是港幣嗎？你忘記了日本總督曾命令令，今後香港只通用日本軍票，凡是持有港幣的人必須換與軍票。私藏港幣便是犯法，一經查出，便得入監獄與換軍票。私藏港幣便是犯法，一經查出，便得入監獄與換軍票。』

受到股刑處罰。你看，你能不老實的過日子嗎？』

大小姐也加上一嘴，『阿金，別太說的也對。其實，日本鬼雖不仇恨！他們的一切欠賬，日後有機會時再清償罷了。』

看見阿金靜了下來，林太太便說：『不要哭了，兩百塊錢算不了什麼，我給你兩百塊錢補償便是了。』

（六一）

大嫂曰：『嘩哥這個人，人事不錯，可惜他自甘死一的，真強一，底既非勇，去做打手，有祈願，不過我聰明，去到最多做活動傳佈案，不参加冒險。』

約好大嫂幫，又約高佬義，高佬義以為叫他去做打手，一口答應曰：『好呀，我生平最憎那些死人吳興，又不能無端端傷他，有機可乘但我未敢去，初低佢叫我講手。』

白銀號某曰：『不是叫你去做打手，千萬不要帶埋水喉線來，叫你去做個惡人。』大嫂炳也去。有你好高佬高大佬坐落照了。」

高佬義曰：『好嘅！很久不見解卿開工了，未滿好耶！』

白銀號某曰：『米。個女又唔生性，耐不單行，我地老友友應幫幫忙。』

高佬義曰：『右問題，我準時去，先到先等。』

（六二）

「泰盛欲動」。由於油源補充困難，的士司機自動接洽加倍收費。

由於颱風夾雨而來，高屏的大都地區成災。學甲鎮有一千三百多戶，八千二百多人，逃到屋頂避難。家畜流失甚多，里港四家養鴨場損失雞隻五十四萬隻。嘉義的六甲鄉一千多戶災民，要求救濟。

一個「文化大國」

據台北《中央日報》說，蔣集團已決定於今年八月下旬在台北召開第二次「文藝會議」。「省主席」謝東閔前些時曾叫囑要「把台灣建為『文化大國』」。

人們可以從台灣報紙瞥覺台灣是怎麼樣的一個「文化大國」。

台灣「東吳大學」英文系主任閻振瀛說，台灣「在文化交流上是個基礎甚大的『入超』國」。(蔣幫自稱「國」)。

有人把台灣文學界分成三個流派，一個是所謂「現代文學」，實際上則是「買辦文學」，其餘有低俗風俗書刊的「愛情派」。

「行政深經濟設計委員會主任委員」楊家驊，在向蔣委員及各部會，主要是在台灣經濟「未如預期快速復甦」。

台灣對外貿易不振，進出口貿易金額「較預定目標為低」。即使國正漸趨低，台灣今年的經濟「成長」，無論如何達不到「計劃目標」，必然「關係，主要是台灣經濟」。

[illegible]



世面「廠紙上海」座首

董 思

南昌起義
(套色木刻)

鄒達清

中國解放軍參觀記

(日)古川 萬太郎

懷念親愛的父親——朱德委員長

朱敏

中國青年隊在成長

青年隊參加比賽，最終是促進亞洲、非洲、拉丁美洲運動員之間的友誼及共同提高足球水平。

他說，我們隊在比賽中所以能夠取得一點成績，是和比賽的其他球隊以及我們的幫助分不開的。是他兩位教練張振熙和「李國寧」。

他們年齡由十九至廿四歲，從十一省市。

機動，前鋒在場中獲得許多收成。在做人方面，他是一個勤快的人，後衛的動作，防守相當平穩。他們不論在比賽，練習多充滿信心。他們守備敢勇果斷。

大
公
園



修路造成的塞車

硬幣十四噸

孫乙芸

也有助於完成毛主
指定的任務。以
利用這個食品工
力士 豬猡

對於加強
人有幫助

公園妙事

100

拾

奇哉
真多

電影文學劇本

端

帝



石

壓力表上糊着白紙。

没有！
身，气
那斯下

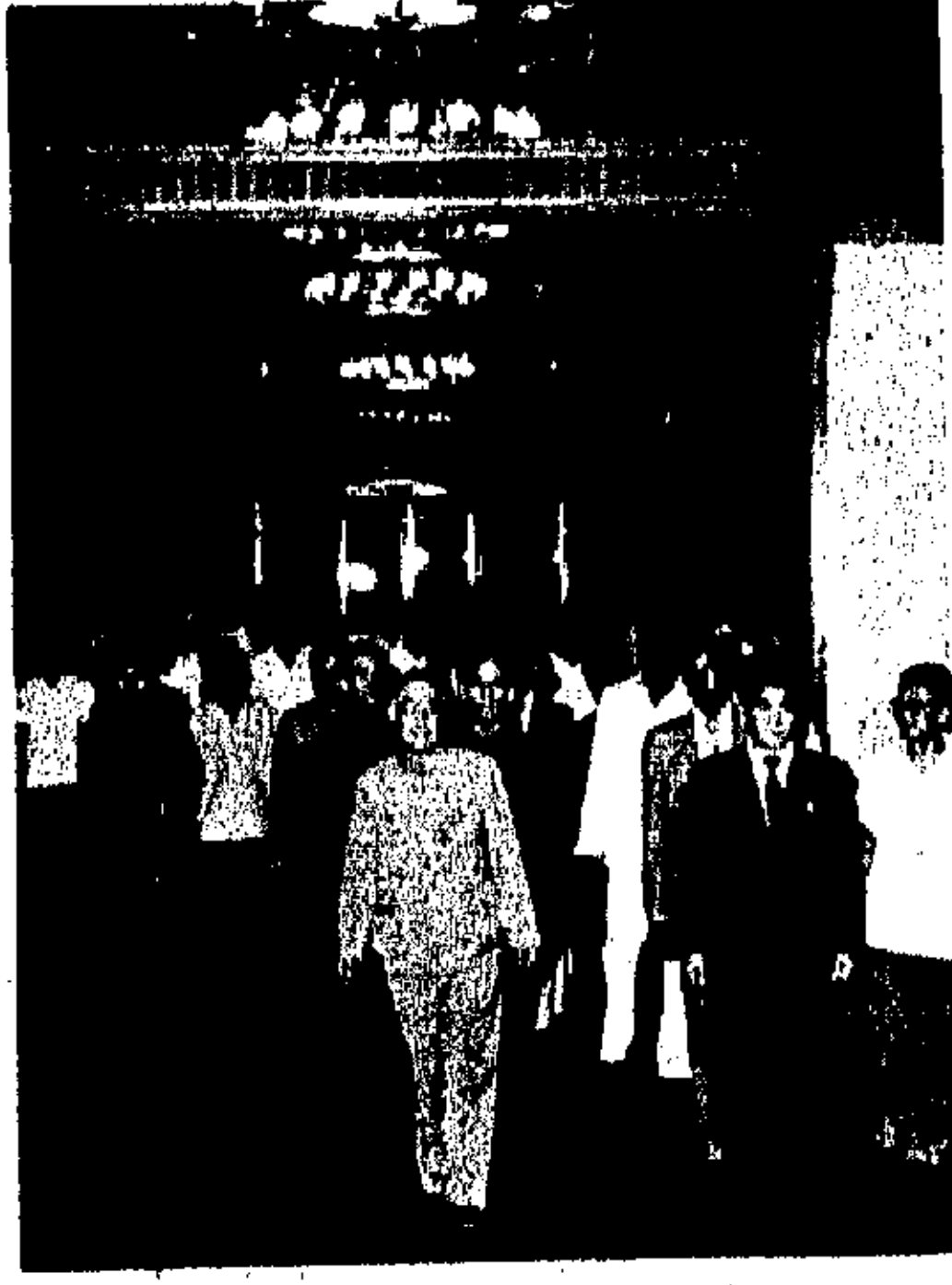
蕭新國：「壓力一樣？」
石玉門：「一樣。」
蕭新國閃開身子，讓石玉

蕭新國：「你沒來檢查。」

櫛

體委總昨舉行宴會 歡送參加邀請賽朋友

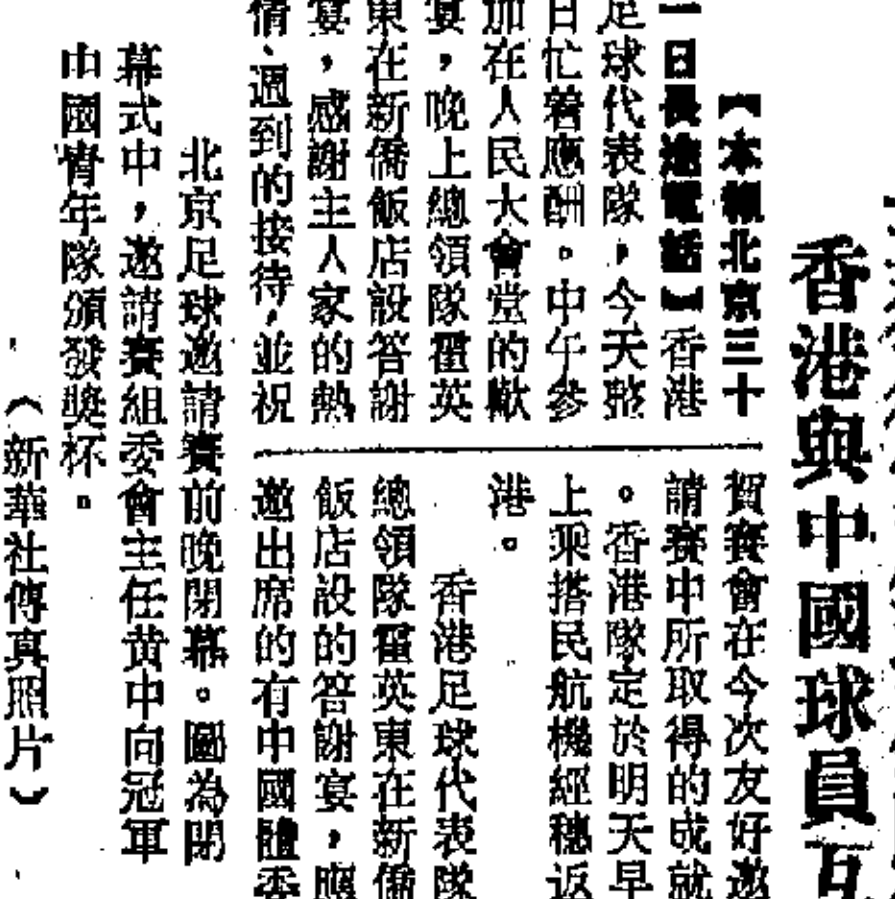
吳德、王震、王猛、徐寅生、何英、徐運北等出席了宴會。徐寅生在致詞時，感謝朋友們支持恢復中國足球協會。



（新華社傳真照片）

霍英東昨設宴謝宴 感謝賽會熱情接待

王猛、徐寅生、何英、徐運北等出席了宴會。霍英東在致詞時，感謝賽會熱情接待。



（新華社傳真照片）



（新華社傳真照片）

論壇 波壇

這是一篇關於波蘭的評論文章，討論了波蘭的政治局勢和國際地位。

愉園球員公爾忘私 上屆足球賽同願之八

愉園足球隊球員在比賽中表現出色，展現了團隊精神和忘我精神。

菲國際青年舉重賽 中國獲得團體亞軍

在菲律賓舉行的國際青年舉重賽中，中國隊在團體項目中獲得亞軍。

東昇昨起晨操 生龍活虎無人遲到缺席

東昇足球隊昨天開始晨間訓練，隊員們精神抖擻，訓練非常認真。

四球隊晨操午練 包括南華、愉園、公爾等

四支足球隊在早晨進行訓練，包括南華、愉園、公爾等隊。

懷念親愛的父親 朱德委員長

這是一篇懷念朱德委員長的散文，回憶了與父親在一起的點點滴滴。

步進求中賽競在

在足球場上，競爭激烈，進步不斷。這是一篇關於足球比賽的報導。

港男排首仗勝星青

香港男子排球隊在首場比賽中擊敗了青年隊，取得了勝利。

今日明日出口船隻

船名	目的地	公司	日期
STRAAT NAGOVA	香港	太古	今日
STRAAT NAGOVA	香港	太古	明日

今日明日出口船隻

船名	目的地	公司	日期
STRAAT NAGOVA	香港	太古	今日
STRAAT NAGOVA	香港	太古	明日

今日明日出口船隻

船名	目的地	公司	日期
STRAAT NAGOVA	香港	太古	今日
STRAAT NAGOVA	香港	太古	明日

今日明日出口船隻

船名	目的地	公司	日期
STRAAT NAGOVA	香港	太古	今日
STRAAT NAGOVA	香港	太古	明日

今日明日出口船隻

船名	目的地	公司	日期
STRAAT NAGOVA	香港	太古	今日
STRAAT NAGOVA	香港	太古	明日

今日明日出口船隻

船名	目的地	公司	日期
STRAAT NAGOVA	香港	太古	今日
STRAAT NAGOVA	香港	太古	明日